E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:
Approval No.: **E20*55R01/07*005497*00**

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **IMIOŁA**
Trade name or mark of the device or component:

2. **Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO USŁUGOWY HAK-POL Sylwester Imioła**
Manufacturer's name for the type of device or component:

3. **Nazwa i adres producenta:** **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO USŁUGOWY HAK-POL , Sylwester Imioła ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7 96-200 Rawa Mazowiecka**
Manufacturer's name and address:

Zakład produkcji */Production plant:* **Chojnata nr 23A, 96-111 Kowiesy**

4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **Nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: *N/A*

5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **Nie dotyczy**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: *N/A*

6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO USŁUGOWY HAK-POL , Sylwester Imioła, ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7, 96-200 Rawa Mazowiecka**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:

7. **Data przedstawienia do homologacji:** **25.10.2018**
Submitted for approval on:

8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Przemysłowy Instytut Motoryzacji, ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests: *Automotive Industry Institute 55 Jagiellońska str. , 03-301 Warsaw*

9. **Krótki opis:** **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Coupling ball dedicated for cars make :*
Toyota Verso (2009 - →),

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **T/042 , A50 - X**
Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne** / *Characteristic values* **:**

9.2.1. **Wartości pierwotne** / *Primary values*:

D (kN)	U (tonnes)	D_c (kN)	V (kN)	S (kg)
8,10	-	-	-	**55**

Wartości alternatywne: **nie dotyczy**
Alternative values: *N/A*

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **2260 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:.

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna **wg dokumentacji pojazdu**
front axle / rear axle *according to vehicle documentation*

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: **1300 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: **55 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: **1550 kg**
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: **300 kg**
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O_1 :** ~~Tak / Nie~~ [1]
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O_1 trailer : ~~Yes / No~~ [1]
Nie dotyczy
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / *Information document No:* **T/042.00**

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / *Information document No:* **T/042.00**

12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** **Nie dotyczy**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. *N/A*

13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** **Nie dotyczy**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: *N/A*

14. **Data sprawozdania z badań:** **2018.05.11**
Date of test report:

15. **Numer sprawozdania z badań:** **BLY.054.18H**
Number of test report:

16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: *Rating plate*

17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: *N/A*

18. **Udzielenie /~~rozszerzenie/odmowa/cofnięcie~~ homologacji.** [1]
Approval granted /~~extended/refused/withdrawn~~ : [1]

19. **Miejsce** / *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

20. **Data** / *Date:* **08 listopada 2018r.** / *08th of November 2018*

21. **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
z up.
Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

Dokument informacyjny nr / *Information document No :* **T/042.00**

Sprawozdanie z badań nr / *Test report No:* **BLY.054.18H**

[1] Niepotrzebne skreślić / *Strike out what does not apply*